# Contents

Acknowledgements iii

List of Tables and Appendices iv

Introduction 1

1. The English East India Company’s Language Policy and the Encounter with Persian 21

2. Educational Press and Persian Printing prior to 1800 55

3. Persian Newspaper and Book Printing in Northern India 118

4. Persian Historiography, Translations and Print Culture 162

5. Linguistic Purism: Persian Lexicography and Printing 185

6. Education, Employment and Identity Formation: The Eclipse of Persian by Urdu 201

Conclusion 243

Appendices 248

Bibliography 300